

# دورة عقد فيديك الدولي للإنشاءات (FIDIC) لمدة يومين تتضمن:

التطبيق العملي للشروط التعاقدية لعقد فيديك الدولي للإنشاءات ١٩٩٩ (الكتاب الأحمر & الكتاب الأصفر)



## Fairmont Heliopolis Hotel

القاهرة ، جمهورية مصر  
٢٩ - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ م



SETTEC  
THE TRAINING HOUSE!

### حول ورشة العمل

تم تصميم هذه الورشة التفاعلية والعملية لمدة يومين لتقديم فهم كامل وفعال في تطبيق شروط عقد الفيديك. وخلال الدورة، ستتاح للمشاركين الفرصة لفتح النقاش من أجل توضيح العديد من المسائل العملية.

### المستهدفون بالحضور

ستوفر ورشة العمل المعلومات الضرورية للمهنيين من الوزارات والوكالات الحكومية وأصحاب العمل في القطاع الخاص، المهندسين، المهندسين الاستشاريين والمدراء الماليين والإداريين، مدراء المشاريع، والبنك الدولي، حاسبي الكميات، المستشارين القانونيين، مقاولي البناء والمهندسين المعماريين وجميع الذين يشاركون بفاعلية مع الجيل الجديد من الشروط التعاقدية الدولية المستخدمة في جميع أنحاء العالم من خلال البنك الدولي والجهات متعددة الأطراف.

### نبذة عن المحاضر

دكتور نبيل عباس - مهندس إستشاري - مدير عام مكتب عباس للإستشارات الهندسية ومدير عام مركز الخبرة الهندسية بجدة ورئيس مجلس الإدارة للمركز العربي للتحكيم بالقاهرة. دكتوراه في هندسة وإدارة التشييد من جامعة سترات كلايد في بريطانيا وبكالوريوس الهندسة المعمارية من جامعة القاهرة ١٩٧٦م ودبلوم الدراسات العليا في الدراسات الإسلامية. حاصل على زمالة معهد المحكمين البريطاني عضو لجنة تعريب عقود الفيديك وممثل دول الخليج في اللجنة - أول خليجي معتمد للتدريب على عقود الفيديك بالعربية والإنجليزية. ومسجل كمحكم فنة أولى في المملكة ودول الخليج ومركز القاهرة للتحكيم التجاري الدولي - مهندس تكاليف مرخص من بريطانيا وعضو المعهد الأمريكي للمعماريين والجمعية الأمريكية للتحكيم والجمعية البريطانية لقانون الإنشاءات - حضر وشارك بأوراق علمية في ما يزيد عن ستين مؤتمراً محلياً ودولياً - مشارك كمحاضر في أكثر من خمسين دورة تدريبية في المملكة والخليج والعواصم العربية وبريطانيا والولايات المتحدة - له خمسة وثلاثون بحثاً علمياً محكماً ومنشوراً محلياً ودولياً عن العقود والتحكيم والمنازعات وأنظمة الـ BOT - حالياً عضو شعبة التحكيم الهندسي بالهيئة السعودية للمهندسين وعضو لجنة المهندسين بالغرفة التجارية الصناعية بجدة.

### محتوى الدورة

سيتم تزويد الحضور بالمواد التدريبية التالية:

- عقد فيديك للتشييد (الكتاب الأحمر ١٩٩٩)
- الشرائح المعروضة خلال الدورة.
- تدريبات عملية

### التوقيت:

يوماً الساعة ٨:٣٠ صباحاً

### رسوم الدورة:

- للمتدربين المصريين ٥٠٠٠ جنية لكل متدرب.
  - لغير المصريين ٨٠٠ يورو لكل متدرب
  - ١٠% تخفيض عند التسجيل قبل ١٥ أغسطس ٢٠١٥ م
  - تخفيض الرسوم في حال تسجيل مجموعة من الأشخاص لشركة واحدة.
- تشمل الرسوم استراحة الشاي والغداء والمرطبات والمواد الدراسية وشهادة المشاركة

### للمزيد من المعلومات:

E-mail: [sales@settec.org](mailto:sales@settec.org) or [smwamsamali@fidic.org](mailto:smwamsamali@fidic.org)

### شروط الدفع:

- بالنسبة للمصريين: نقداً أو بشيك وتدفق باسم شركة SETTEC.
- بالنسبة لغير المصريين:

إما عن طريق التحويل المصرفي حسب التفاصيل المصرفية أدناه:

Bank name: Arab Bank

Bank address: 41 Abdel Razek El Sanhory,  
Nasr City, Cairo, Egypt

Swift code: ARABEGCXNSR

Account name: SETTEC

Account number: 5006 - 482189 - 417

أو

- عن طريق البطاقة الإئتمانية من خلال الرابط أدناه:

<http://fidic.org/events/fidic-contracts-course-module-1-egypt-29-30-september-2015>

# The Practical Use of the 1999 FIDIC Conditions of Contract & MDBs' Harmonised Construction Contract-2010 Edition FIDIC

## برنامج الدورة

اليوم الثاني : الأربعاء - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ م

اليوم الأول: الثلاثاء - ٢٩ سبتمبر ٢٠١٥ م

8.30hrs	الجلسة السادسة
	<b>Clauses 8,9,10,11&amp;12(YB)</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إجراءات البدء</li> <li>• البرنامج</li> <li>• تمديد الوقت</li> <li>• تعليق العمل</li> <li>• شهادات الاستلام</li> <li>• فترة الأداء وشهادات الأداء</li> </ul>
10.45	استراحة قهوة
11.15	<b>الجلسة السابعة:</b>
	<b>Clauses 12(RB),13,&amp; 14</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القياس</li> <li>• التقييم</li> <li>• التغييرات</li> <li>• الدفع</li> </ul>
13.00	استراحة الغداء
14.00	<b>الجلسة الثامنة:</b>
	<b>Clauses 15,16,17,18&amp;19</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الإنهاء بواسطة صاحب العمل</li> <li>• التعليق / الإنهاء بواسطة المقاول</li> <li>• المخاطر والمسؤوليات</li> <li>• التأمين</li> <li>• القوى القاهرة</li> </ul>
15.30	استراحة الشاي
15.50	<b>الجلسة التاسعة:</b>
	<b>Clause 20</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مطالبات المقاول</li> <li>• مجلس فض النزاعات</li> <li>• التسوية الودية (الوساطة)</li> <li>• التحكيم</li> </ul>
	<b>Differences between FIDIC &amp; MDB's Harmonised Construction Contract is Provided as Aide Mémoire</b>
17.00	نهاية اليوم الثاني

8:30hrs	الجلسة الأولى:
	التسجيل
9:00	الجلسة الثانية:
	<b>المقدمة والمبادئ</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نبذة وخلفية تاريخية</li> <li>• فحص العقود</li> <li>• المبادئ الأساسية</li> <li>• تحليل المخاطر</li> <li>• إختيار العقود المناسبة</li> </ul>
11.00	استراحة القهوة
11.30	الجلسة الثالثة
	<b>Clauses 1 &amp; 2</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أحكام عامة</li> <li>• مسؤوليات صاحب العمل</li> <li>• التمويل من قبل صاحب العمل</li> <li>• مطالبات صاحب العمل</li> </ul>
13.00	استراحة الغداء
14.00	<b>الجلسة الرابعة</b>
	<b>Clauses 3 &amp; 4</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مسؤوليات المهندس</li> <li>• تفويض المهندس</li> <li>• تحديدات المهندس</li> <li>• مسؤوليات المقاول</li> </ul>
15.30	استراحة الشاي
15.50	الجلسة الخامسة
	<b>Clauses 5 (RB&amp;YB),6 &amp; 7</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المقاول المسمى (المعين) (الكتاب الأحمر)</li> <li>• التصميم (الكتاب الأصفر)</li> <li>• مستندات المقاول (الكتاب الأصفر)</li> <li>• متطلبات العمالة</li> </ul>
	الورشة
17.00	نهاية اليوم الأول

خلال الدورة:

سيكون هناك فرصة لطرح الأسئلة واستخدام التمارين العملية.  
سيقدم " الفوارق بين عقد فيديك الأحمر ونسخة الـ **MDB** " كمستندات مساعدة

